

Università degli Studi di Roma  
"Tor Vergata"

Master in  
**Sonic Arts**



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA"



CENTRO DI RICERCA  
PAesaggio e TERritorio



UNC  
Universidad  
Nacional  
de Córdoba



facultad  
de artes



CePIA



SUONI LUMINOSI  
Associazione Promozione Sociale



Università degli Studi di Roma Tor Vergata  
Master in Sonic Arts - Tecnologie e arti del suono  
**CONCERTI DI STUDIO DI PRIMAVERA**  
**SPRINGTIME STUDY CONCERTS**

Quarta edizione - 2018

*Direzione artistica: Giovanni Costantini, Giorgio Nottoli*

## **Il paesaggio sonoro - Seminario**

*Nell'ambito delle attività organizzate per l'INAD 2018*

*(International Noise Awareness Day - Giornata Internazionale di Sensibilizzazione sul Rumore)*

**Prof. Franco Salvatori (Università degli Studi di Roma "Tor Vergata")**

Direttore del Dipartimento di Storia, Patrimonio culturale, Formazione e Società

Direttore del Centro di Ricerca Paesaggio e Territorio

*Saluti istituzionali e apertura dei lavori*

**Giovanni Costantini (Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" - Master in Sonic Arts)**

Direttore del Master in Sonic Arts

*L'attività del Master in Sonic Arts nell'ambito del Paesaggio Sonoro*

**Giorgio Nottoli (Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" - Master in Sonic Arts)**

*Paesaggio sonoro e composizione musicale: nascita e sviluppo di un nuovo percorso della musica elettroacustica*

**Ernesto Ardita (Associazione Suoni Luminosi)**

*Il Laboratorio di Interpretazione Ambientale Sonora del CePIA (Centro de Producción e*

*Investigación en Artes - Università Nazionale di Córdoba)*

**Francesco Mariano (Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" - Master in Sonic Arts)**

*"Air Piece" di John Heineman: dall'ecoacustica del paesaggio sonoro alla fantasia sonora di teatro musicale*

**Francesco Michi (FKL Italia)**

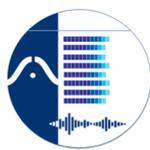
*L'attività del FKL (Forum Klanglandschaft - Forum sul Paesaggio Sonoro) in Italia*

**Raffaele Mariconte (AIA - Associazione Italiana di Acustica, INAIL - Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro)**

*L'esperienza italiana della Giornata Internazionale di Sensibilizzazione sul Rumore*

Martedì 24 aprile 2018, ore 15 - Aula "Sabatino Moscati"

Università di Roma "Tor Vergata", Facoltà di Lettere e Filosofia, Via Columbia 1 - Roma



Università degli Studi di Roma  
"Tor Vergata"

Master in  
**Sonic Arts**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "TOR VERGATA"



CENTRO DI RICERCA  
PAesaggio e TERRitorio



UNC  
Universidad  
Nacional  
de Córdoba



facultad  
de artes



CePIA



SUONI LUMINOSI  
Associazione Promozione Sociale



Università degli Studi di Roma Tor Vergata  
Master in Sonic Arts - Tecnologie e arti del suono  
**CONCERTI DI STUDIO DI PRIMAVERA**  
**SPRINGTIME STUDY CONCERTS**

Quarta edizione - 2018

*Direzione artistica: Giovanni Costantini, Giorgio Nottoli*

**Il paesaggio sonoro - Concerto**

*Nell'ambito delle attività organizzate per l'INAD 2018 (International Noise Awareness Day)*

**Giorgio Nottoli**

**Ellenikà (2014)**

*acusmatico*

**Gustavo Alcaraz  
Magali Vaca**

**Magama Limite Sonoro (2017)**

*acusmatico*

**Ernesto Ardità**

**Sierras (2017)**

*per voce femminile, quena e suoni elettronici*

**Voce: Michela Cesaretti Salvi - Quena: Ernesto Ardità**

**John Heineman**

**Air Piece (1970)**

*acusmatico (dedicato a Rod Jordan)*

BRANI DEL LABORATORIO DI INTERPRETAZIONE AMBIENTALE SONORA DEL CEPIA

**Candelaria Laguinge  
e Julia Simeoni**

**Resonancias de un pasar (2017)**

*per suoni elettronici e video*

**Violeta Gonzàles Santos**

**Paisaje Lunar (2017)**

*per suoni elettronici e video*

**Performance: Violeta Cafferata**

**Candelaria Visintini**

**Dalla purezza al caos: Fusione sonora, identità sociale (2017)**

*per suoni elettronici e video*

Lavoro svolto nella camera anecoica del CIAL

(Centro Investigaciones Acústicas y Luminotécnicas)

**Felipe Alvarez Parisi**

**Centenario (2017)**

*per suoni elettronici e video*

**Pedro Antonio Sota Taer**

**Barrio Inconcluso (2017)**

*per suoni elettronici e video*

**video: Marin Dalmasso - Traduttrice: Navina Fernàndez**

Regia del suono: **Federico Scalas**

Martedì 24 aprile 2018, ore 18 - Auditorium "E. Morricone"  
Università di Roma "Tor Vergata", Facoltà di Lettere e Filosofia, Via Columbia 1 - Roma

# ***Note sulle composizioni***

## ***Ellenikà (2013) [6'] – Giorgio Nottoli***

*acusmatico*

Il lavoro è costruito a partire da registrazioni effettuate in Grecia durante due soggiorni nell'isola di Thassos, dal 2012 al 2013. Le registrazioni comprendono sia suoni della natura, che, pur essendo veramente greci, potrebbero provenire da qualsiasi luogo del Mediterraneo, sia eventi parlati in lingua greca. Alcuni di questi ultimi sono stati ripresi in luoghi affollati, come mercati di paese, dove i richiami dei venditori prevalgono sul brusio della gente, altri dalla lettura di poesie della classicità, come quelle di Alceo lette da Maria Vitale. Tutti i materiali sonori sono stati analizzati allo scopo di estrarne gli andamenti elementari che costituiscono l'articolazione di base del pezzo. Il risultato musicale gioca tra l'astrazione e la rivelazione, lenta e graduale, degli elementi del paesaggio sonoro.

## ***Magama Limite Sonoro (2017) [9'24"] - Gustavo Alcaraz e Magali Vaca***

*acusmatico*

¿La obra como límite o el límite como obra? podría ser la cuestión a resolver en Magma – Limite sonoro 02. Magma... es un trabajo que se propone desde la idea de paisaje sonoro pero que se aleja de la exclusiva intención del retrato mas o menos instantáneo de un determinado entorno geográfico, poniendo en escena varios tiempos y espacios de un mismo lugar cuyos límites, probablemente, no estén tan claros. Realizada a partir del registro sonoro logrado en la Selva Amazónica y la Ciudad de Iquitos (Perú) tomada como puerto para el acceso al rio Amazonas, la obra pone en diálogo ambos paisajes sonoros, contrastando y fusionándolos en su construcción discursiva. Iquitos, una ciudad que se desarrolló a partir de la actividad económica derivada de la explotación de la selva, invade actualmente espacio de selva con actividades relacionadas al turismo desdibujando los límites que anteriormente quedaban claramente establecidos entre la contenedora de riquezas y la civilización dominadora de la tecnología que permitía su explotación. Es ahora la tecnología la que permite la urbanización de la selva para que pueda ser habitada con las comodidades necesarias para permanecer en ella y seguir la explotación de sus recursos pero con la máscara de lo natural y ecológico. El límite entre selva y ciudad, urbanización y naturaleza en estado puro se desdibuja rápidamente. En la realización de Magma, límite sonoro 02 se aprovechó la posibilidad de introducir grabadores multipista de excelente rendimiento y bajo costo operativo en uno u otro espacio en juego, logrando así una documentación sonora simultánea desde diferentes puntos de los escenarios propuestos.

## ***Sierras (2013) [5'] – Ernesto Ardità***

*per voce femminile, quena e suoni elettronici*

Il lavoro si basa sul principio di interazione tra i suoni dell'ambiente e le improvvisazioni eseguite sul posto da uno o più strumenti musicali. È stato realizzato a più riprese sulle colline (pre-cordigliera delle Ande) attorno alla città di Cordoba, in seguito a un lungo lavoro d'individuazione dei luoghi e dei momenti stagionali migliori per registrare. L'esecuzione dal vivo ripristina i momenti paesaggistici della natura, con un buon auspicio per la sua preservazione.

## ***Air Piece (1970) [13'] - John Heineman***

*acusmatico*

*Dedicato a Rod Jordan*

Originariamente intitolato *I've Flown Every Goddamn Thing in Christ's Cockeyed World* e completato all'inizio del 1970, *Air Piece* appartiene alla fase compositiva avviata nel 1966 con *Collage* (1966) e sviluppata in *You Are in Danger* (1966-68) e *The Melting Pot* (1966-68). La novità dell'esperienza con il Gruppo di Improvvisazione Nuova Consonanza e il desiderio di sperimentare approcci diversi rispetto ai lavori strumentali precedenti, portano Heineman a comporre in totale libertà, utilizzando anche il sonoro presente nel mondo (il cosiddetto 'extramusicale', ma anche i diversi generi musicali), soprattutto grazie all'ausilio, più o meno esteso, del nastro magnetico. La registrazione di suoni concreti, molto spesso della voce parlata, gli permette di sconfinare in ambito teatrale, di scoprire il collage e «l'ironia come alternativa» (F. Pennisi), e di ampliare il rapporto tra sonoro e ascolto, e tra sonoro-ascolto e luogo di audizione. Per esempio, *Collage* (per nastro) è un'installazione per una galleria d'arte, e *You Are in Danger* (per 4 strumenti, 4 voci/attori e nastro) è la manomissione/teatralizzazione dell'esecuzione di un pezzo strumentale in sala concerto. Con *The Melting Pot*

(per nastro e 4 voci amplificate) e *Air Piece* (per nastro) realizza due composizioni di teatro dell'ascolto e dell'immaginazione anche con rapporti (diretti o velati) con temi di attualità: il razzismo, il mondo del volo (anche bellico o psichedelico). Tra i materiali di *Air Piece*, registrazioni del mondo dell'aeronautica civile e militare (di repertorio o effettuate da Heineman) e di suoni realizzati al Synket; tra le voci presenti, quelle del personale aeroportuale, quelle dell'allora scultore Jerry Kearns, di Heineman, di sua moglie Lydia e della loro amica Candy Gillespie. Il dedicatario, nonché ispiratore del titolo originario, era il suocero di Heineman, ex pilota di mongolfiere. (Maurizio Farina)

---

Le composizioni che seguono sono state selezionate tra quelle realizzate dai partecipanti al **Laboratorio d'Interpretazione Ambientale Sonora**, tenutosi nel 2017 presso il CePia (Centro de Producción e Investigación en Artes) dell'Università Nazionale di Cordoba (Concerto finale eseguito il 22 Novembre 2017).

Responsabile del progetto: Ernesto Ardita; Direttore del progetto: José Halac.

(<http://cepia.artes.unc.edu.ar/2017/11/16/transducciones-de-paisajes-sonoros/>)

### ***Resonancias de un pasar (2017) [7'25"] – Candelaria Laguinge e Julia Simeoni***

*audio/video*

Ensayo experimental sobre la percepción del paso del tiempo. Los personajes habitan diferentes etapas y lugares; recorriendo, así, paisajes sonoros singulares y característicos.

### ***Paisaje lunar (2013) [5'11"] – Violeta Gonzàles Santos***

*audio/video*

Performance: Violeta Cafferata

In spagnolo la parola "Lunar" ha il doppio significato di Luna e di neo, il titolo dell'opera si basa in questo doppio significato.

### ***Dalla purezza al caos: fusione sonora, identità sociale (2017) [6'24"] – Candelaria Visintini***

*audio/video*

Lavoro svolto nella camera anecoica del CIAL (Centro Investigaciones Acústicas y Luminotécnicas)

Partiendo del concepto de paisaje sonoro como la interacción entre personas, sonidos y contexto, la obra relaciona dichos factores de manera aislada y en conjunto a fin de dar cuenta el peso que tiene cada uno en la construcción del ambiente sonoro. Sonidos naturales, tecnológicos y sociales como elementos fundamentales de la creación del espacio, de la cultura y de la identidad, así como la arquitectura el espacio contenedor de las actividades interiores o exteriores que realizamos. El objetivo principal de la obra fue identificar las fuentes sonoras que intervienen en la creación del paisaje sonoro en Córdoba Capital determinando el nivel de aceptación social de cada una, además del grado de identidad que brindan al espacio. La propuesta recreó espacios sonoros urbanos mediante la grabación in situ de muestras que luego fueron reproducidas en una sala acondicionada acústicamente en el Centro de Investigaciones Acústicas y Luminotécnicas (CIAL) a sujetos que evaluaron los sonidos, permitiendo comprender como influye cada uno y en qué medida.

### ***Centenario (2017) [7'11"] – Felipe Alvarez Parisi***

*audio/video*

Descrizione sonora e improvvisazioni del parco della città di Buenos Aires.

### ***Barrio inconcluso (Quartiere incompiuto) (2017) [12'25"] – Pedro Antonio Sota Taer***

*audio/video*

Piano: Ramiro Rios; Edizione video: Marin Dalmasso; Traduttrice: Navina Fernández

I sensi sono legati al tempo. L'istante si scioglie nel ricordo, lo sguardo e l'udito sono in un costante adesso, ed emerge una dialettica di andata e di ritorno. Tutto questo è un quartiere, una somma di soggettività ed esperienze, sensi che si accumulano e si legano gli uni agli altri con i propri conflitti, qualsiasi tentativo di coprirlo diventa insufficiente. Ogni nuovo ascolto/sguardo fa perdere di vista la cosa precedente. Così avviene ad Alberdi, (quartiere della città di Córdoba) attraversato dai suoi tempi, dai suoi racconti, da suoi fatti, dalla sua comunità, e non rimane che percorrerlo, sapendo che è sempre inconcluso.

# ***Note biografiche***

## ***Giorgio Nottoli***

Compositore (Cesena, 1945), è stato docente di Musica Elettronica al Conservatorio di Roma "S. Cecilia" sino al 2013. Attualmente è docente di Storia, Analisi e Composizione di Musica Elettroacustica presso il Master in Sonic Arts dell'Università di Roma "Tor Vergata".

La maggior parte delle sue opere utilizza mezzi elettronici sia per la sintesi che per l'elaborazione del suono. Il centro della sua ricerca di musicista riguarda il timbro concepito quale parametro principale e "unità costruttiva" delle sue opere attraverso la composizione della microstruttura del suono. Nei suoi lavori per strumenti ed elettronica, Giorgio Nottoli punta ad estendere la sonorità degli strumenti acustici mediante complesse elaborazioni del suono. Ha partecipato a molti festival ed eventi di livello internazionale e tenuto Master classes e Workshops in istituti specializzati di molte diverse nazioni. Ha inoltre progettato vari sistemi elettronici per la musica, utilizzando sia tecnologie analogiche che digitali, in collaborazione con varie università e centri di ricerca. Nel 2008 ha fondato EMUfest (Festival internazionale di musica elettroacustica del Conservatorio "S. Cecilia" di Roma) di cui ha coordinato le prime sei edizioni.

## ***Gustavo Alcaraz***

Lic. en Composición Musical y Especialista en Video Digital es actualmente Docente Regular y Vicedecano en la Facultad de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba. Desde el año 2005 está a cargo de la Cátedra de Sonido III del Departamento de Cine y TV. Paralelamente a su actividad docente, desarrolla desde el año 2004 proyectos de investigación y producción dentro del grupo ORILLASUR sobre lo sonoro en obras audiovisuales y de composición musical con medios informáticos.

## ***Magali Vaca***

Licenciada en Cine y Televisión de la Universidad Nacional de Córdoba y Especialista en Video y Tecnologías Digitales. Actualmente es Profesora en la Licenciatura en Cine y Televisión de la Universidad Nacional de Córdoba y Directora del CePIA (Centro de Producción e Investigación en Artes) de la Facultad de Artes.

## ***Ernesto Ardita***

Docente di Educazione Musicale nella Scuola Superiore. Master in Sonic Arts all'Università di Roma Tor Vergata. Nell'I.T.I.S. H. Hertz di Roma ha fondato il Laboratorio di Musica Elettronica. Presidente della Associazione di promozione Sociale "Suoni Luminosi" con sede a Roma che opera in Italia e in Argentina ed ha come obiettivo principale la promozione, l'educazione e la salvaguardia del paesaggio sonoro. Di recente ha realizzato il Laboratorio d'Interpretazione Ambientale Sonora presso il CePIA dell'Università Nazionale di Córdoba (Argentina)

## ***John Heineman***

Compositore, esecutore e interdisciplinary artist nato a New York nel 1939, ha studiato, tra gli altri, tromba con Elias Tanenbaum e composizione con Peter Stearns (Mannes College of Music), Boris Porena e Goffredo Petrassi (Accademia di Santa Cecilia). Tra i vari riconoscimenti, ha ricevuto il Composers Award dalla Broadcast Music Inc. (1965) e un Rome Prize Fellowship presso l'American Academy (1967-69). Ha fatto parte del Gruppo di Improvvisazione Nuova Consonanza (1965-1970), del gruppo Suonosfera (1976-77 ca.) e di diversi altri gruppi, anche in tempi recenti. Tra il 1978 e il 1993 ha sospeso tutte le attività musicali. La sua produzione comprende lavori di arte concettuale e di ambito interdisciplinare (film, video art, teatro). Vive stabilmente a Roma da molti anni.

## ***Candelaria Laguinge e Julia Simeoni***

Candelaria Laguinge y Julia Simeoni son estudiantes de la Licenciatura en Cine y Televisión de la Universidad Nacional de Córdoba. Actualmente están terminando su quinto año y desarrollaron esta obra como un primer acercamiento audiovisual a su proyecto de Trabajo Final de Carrera.

## ***Violeta Gonzales Santos***

Violeta González Santos es artista visual y poeta, Lic. en artes visuales de la UMSA. Asistió a clínicas y talleres con Ana Gallardo, Gerardo Jorge, Diana Aisenberg y Guillermo Ueno. Su primera muestra individual fue "Contrarreuerdo" en Galería Áurea. Ha participado de muestras colectivas en Hilo Galería, CIA, Panal 361 y Granate Galería. Su obra "Cualidad de Animales y Pájaros" fue seleccionada en el Salón Nacional y en la convocatoria de Memoria Arte y Tecnología (MAT) del Espacio Proyecto La Paternal. Sus videos han sido proyectados en International Video poetry Festival, Grecia, FLAVIA, Festival Internacional de Cine de Villa de Leyva, Ciclo Cuerpos, Muestra de Video Poesía de la Universidad General Sarmiento, Memoria de Paso en CC

Recoleta. Fue seleccionada en la Beca Salto Luz, Mar del Plata, donde asistió a las clínicas de Rodrigo Alonso, Raúl Flores y Walter Barrios y en la beca de Laboratorio de Interpretación Ambiental Sonora CePIA. U. de Córdoba. Ha sido publicada en Revista Flamantes (España), BigSur Books, Revista Sandía, Revista Literariedad (Colombia) y ha generado distintas publicaciones independientes y autogestionadas. Entre el 2014 y el 2016 formó parte del colectivo poético horizontal Taller H. Publicó su libro de poesía Golpe de Agua con Editorial Gigante en el 2016.

### ***Candelaria Visintini***

Candelaria Visintini, arquitecta (2015, FAUD-UNC), técnica productora en medios audiovisuales (2009, Facultad de Artes-UNC) y adscripta en el Centro de Investigaciones Acústicas y Luminotécnicas (2015-Actualidad, CIAL-UNC). En 2015 salió seleccionada para la Beca de Innovación Tecnológica Socioproductiva (SECyT) donde investigó la acústica e iluminación en las Unidades de Terapia Intensiva Neonatal.

### ***Felipe Alvarez Parisi***

Vive en Buenos Aires y es estudiante de Artes.

### ***Pedro Antonio Sota Taer***

Pedro Antonio Sota Taer (1996) nació en Córdoba, Argentina. Estudiante de Licenciatura en Composición Musical en la Universidad Nacional de Córdoba, también instrumentista en distintos proyectos.